

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Calea Regele
Ferdinand 66. Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

Cluj III. évfolyam
22. szám. 1934.
Január 31. **Kedd**

Le a tolvajokkal! Lámpavasra velük!

— ordította a kormány ellen tüntető tömeg Páris uccáin

Doumergue kapott megbízást kormányalakításra, de visszautasította az ajánlatot
öregségére való tekintettel

(PÁRIS.) Lebrun köztársasági elnök tegnap a késő éjszakai órákban

Gaston Doumergue volt köztársasági elnököt bizta meg az új kormány megalakításával.

Doumergue, aki hét évig volt Franciaország köztársasági elnöke.

a megbízatást agg korára való tekintettel nem fogadta el s így a kormányválság ügye ezidőig még mindig nem oldódott meg.

A KORMÁNYVÁLSÁG OKAI

A Chautemps-kormány lemondásának közvetlen okozója az volt, hogy a Stavinszky-botránny vizsgálata során megállapították

Bonnet pénzügyminiszter és Raynaldy igazságügyminiszter bűnrészeségét.

A kormány helyzete ilyenformán

tarthatatlanná vált s így a kormány viharos minisztertanács után elhatározta lemondását. Ezután Chautemps miniszterelnök megjelent Lebrun köztársasági elnöknel, akinek

benyújtotta kormánya nevében lemondását,

amit a köztársasági elnök tudomásul is vett.

Lebrun köztársasági elnök ezután megkezdte a pártvezérek kihallgatását. Elsőnek Tardieu volt miniszterelnök jelent meg az Elysée-palotában. Tardieu új választások kiírását ajánlotta a köztársasági elnöknek. Tardieu után Daladier és Herriot jelentek meg a köztársasági elnöknel.

FORRONG A PÁRISI UCCA

Mialatt Lebrun köztársasági elnök a pártvezérekkel tanácsko-

zott, Páris uccáin kiujultak a tüntetések. A tüntető tömeg hatalmas csoportokban a Elysée-palota elé vonult, ahol vadul üvöltöttek:

— Dobjátok a Szajnába a képviselőket! Le a tolvajokkal! Lámpavasra velük!

A tüntetés hírére a francia főváros rendőrségét mozgósították. A rendőrök páncélautókkal és riadókosikkal vonultak ki a tüntetés színhelyére. A tüntetők szembeszálltak a rendőrökkel s valóságos harc fejlődött ki a két tábor között. Végül is

42 ember súlyos sebesülésével ért véget az ütközet.

Mintegy 700 embert vettek őrizetbe, akik ellen hatóság elleni erőszak vádját emelik.

Nagy riadalmat okozott a növendékek között a süketnéma intézetben pusztító éjszakai tüzvész

(A „Jóestét” tudósítójától.) Megdöbbenő látvány. A Carol al II. ucca 38. szám alatti süketnéma intézet tetőzete porráégett a tegnap éjszakai pusztító tüztől. Az udvarra dobált gerendák és jégcsapos ablakok egészítik ki a szomorú látványt. Belül, az intézet folyosóján Caprau János, a süketnéma intézet igazgatója már tudja, hogy újságíró vagyok. Már találkozott ezekből a látogatókból vagy öttel.

Felvezet a pusztulás színhelyére, a rajzterembe.

MIT MOND AZ INTÉZET IGAZGATÓJA?

— Itt kezdődött a tűz — világosít föl — látja, kérem, ezt az ódon, füstös kéményt? Beleépítették a kémény tövébe a gerendát. Idők folyamán a téglák kiégették a kéményből és ezen a részen csapott át a láng.

Felelősség nem terhel senkit. — Amint láthatja,

a rajzteremben beomlott a mennyezet és a közvetlen mellette levő szobában, a lányok hálószobájában szintén be-

szakadt egy darab a plafonból.

PÁNIK AZ ELVÁGOTT VILLANYVEZETÉK MIATT

Tegnap éjjel 4 órakor történt. Két ismeretlen ur vette észre, hogy ég a ház. Felverték álmából a kapust, aki, miután tudomásul vette a veszedelemet, értesítette az intézet igazgatóját és annak dr. Caprau Florian nevű öccsét, aki néhány perc múlva a Blaga garázsból a tüzoltókért telefonált.

Közben az oktató tanárok és gondozó ápolók villanyvilágítás mellett

felverték a lángokban álló rajzterem mellett alvó 46 leány növendéket.

Amikor a 8-15 éves süketnéma gyermekek felébredtek, hirtelen elsötétült a ház. Valaki, állítólag a 83-as gyalogezred kapitánya, hogy megakadályozza

a tűz továbbterjedését, elvágta a villanyvezetékét.

Hirtelen pánik keletkezett. A növendékek

első ijedségükben kinyitották a hálószoba ablakát és ruhájukat kidobálták az ud-

varra. Artikulátlan hangokban kimerült kétségbeesésük nagy riadalmat okozott az intézetben...

Csak az igazgató erőyes intésére nyerték vissza bátorságukat, mire a személyzet és az oktató tanárok levezették a gyermekeket az igazgatói irodába, ahol egyelőre biztonságban voltak. A fiú-növendékeket szintén az irodába vitték. Lőrincz Joan szolgálatos közrendőr az első perctől fogva segédkezett a gyermekek mentésében és Martin Erzsébet gondozó-ápolónő kérésére a padlásra rohant, ahol életét veszélyeztetve, megmentette a pusztulástól az ápolónő szekrénybe rejtett 3300 lei készpénzét.

TÜZOLTÓSÁG SZÁLLITATA EL A SÜKETNÉMA GYERMEKEKET

Néhány perc múlva Rosescu parancsnok vezetésével helyszínre érkeztek a tüzoltók. Kivonult egy szakasz gyalogos katona és egy szakasz rendőr, akik körülállták az épületet, hogy az azonnal munkához kezdő tüzoltóknak senki se állja útját.

Az álmukból fölvert leányká-

kat az igazgatói irodából Rosescu tüzoltóparancsnok felszólítására az intézet személyzete és tanárai öltükben vitték át a vakok intézetébe, míg a fiukat az ortopéd kórházba szállították.

A láng szinte percek alatt átterjedt az egész épület tetőzetére.

Kisérteties fény világította be az éjszakát. Egymásután recsegve zuhantak le az égő és már elüszkösödött gerendák.

A padlásan elhelyezett ócska butordarabok gyorsan lángot fogtak.

Ugyszintén a tűz martalékául esett az intézet növendékeinek tulajdonát képező néhány ruhadarab, valamint ládák és egyéb kis értéket képviselő holmik.

LOKALIZÁLJAK A TÜZET

Az alig 20 fóból álló tüzoltólegénység élén Palocsay Rudolf főnök intézkedett és első között hágott föl a magasra húzott létrán az égő tetőzetre. Bámulatos bátorsággal és szakképzettséggel másfélórai megfeszített munka után lokalizálták a felcsapó lángokat.

Az égő intézet mellett dr. Rusu ügyvéd háza is alaposan kivette a részét a lelkiismeretes tüzoltók vízfecskendőtől, nehogy véletlenül oda is átterjedjen a tűz.

Az öreg épület tetőzete mindenhol beszakadt. Beomlott a rajzterem mennyezete, valamint az oltási munkálatok következtében a lányok hálószobájának plafonja is egy négyzetméternyi területen beszakadt.

NINCS-E BAJ A BIZTOSÍTÁS KORUL?

A rendőrség részéről a kvesztorhelvettése is megjelent a helyszínen. Ott voltak: dr. Dregan főgármester, dr. Anca iparkamarai elnök, dr. Vlad városi főorvos és Salvan, a tisztii főorvosi hivatal vegyész-mérnöke. Dr. Vlad városi főorvos a tüzvész hírére éjjel azonnal felöltözködött és minden intézkedést megtett a gyermekek megmentésére.

Eddigi megállapítás szerint a kár közel 300 ezer lejre rug. Az intézet igazgatója szerint nem lehet tudni,

nincs-e baj a biztosítás körül.

Mert 1926-ig az intézet önmaga fizette a biztosítási díjat, akkor azonban az egészségügyi minisztérium vette át a biztosítási díjak, illetve a biztosítás további fizetését. Ma délelőtt elkészült a raport, amelyet az illetékes minisztériumhoz juttatnak.

A rend a süketnémák intézetében már vasárnap délben helyreállt. Ekkor ugyanis a megnagyodott növendékeket visszavitték az intézetbe.

A hajóskapitány felbujtására a gépész tengerbe dobott egy leányt, a felbujtót és a tetteit halálra ítélték

(BATAVIA.) Izgalmas főtárgyalás folyt le a minap az itteni törvényszéken, amelynek meglehetősen külöös előzményei vannak.

Nemrégiben történt, hogy a Napie II. holland luxuszószón, amikor a déli tengeren járt, megdöbbentő tragédia történt. Éjjel egy óra tájban, amikor a hajó szalonjában vidáman folyt a mulatság és a játékeremben nagy tételekben játszottak, Trossant hollandi kereskedő kiment levegőzni a fedélzetre.

SÖTÉT FÉRFIALAK TENGERBE DOB EGY NŐT

Amikor kilépett a szabadba, rémülten tántorodott vissza, egy sötét férfialak rohant el előtte, aki karjaiban egy asszonyt tartott és a kétségbeesetten sikoltozó nőt, bedobta a tengerbe. A holland kereskedő a gyilkos után rohant, de az eltűnt a sötétben a hajó labirintusában.

RIADÓHARANG SZÓLAL MEG

A kereskedő lármát csapott, értesítette a szolgálattelvő hajóosztályt, riadóharang verte fel a fedélzet éji csendjét, leeresztették a mentőcsónakot, de hiába volt minden. A mentőcsónakok eredménytelenül tértek vissza és a fényzőrók is hiába világították be széles körzetben a tengert, az asszony holtteste elmerült a habokban.

EGY FARMER GYÖNYÖRŰ LÁNYA VOLT

Azonnal névsort olvastak és kitért, hogy egyetlen nő hiányzik az utasok közül, a 22 éves, feltűnő szépségű Jane Brienordax egy ausztráliai farmer dugszáz leánya. A leány a hajón senkivel sem érintkezett a kapitányon kívül, csak egy Steveryn nevű fiatal, angol egyetemi tanárral, akiről mindenki tudta, hogy halálosan szerelmes az ausztráliai nőbe. Stevery egy pillanatig sem került gyanuba, mert Trossant szemleírása egyáltalában nem illett rá.

A KAPITÁNY SEM TUD SEMMIT

A kapitány sem tudott közelebbi nyomokat adni. Jane ugyanis sohasem említette előtte, hogy ellenségei, vagy haragosai lennének.

Mintán nem látszott lehetetlenségnek, hogy a leányt a legénység közül gyilkolta meg valaki, a fedélzetre rendelték a hajó egész személyzetét és a hollandi kereskedő egyenként megnézett mindenkit. Egy magas, sovány gépész előtt hirtelen megállt Trossant és így szólt a kapitányhoz:

ELFOGNI EZT A FICKÓT

— Ezt a fickót az én felelősségemre bátran elfoghatja.

Sabe gépész elsápadt, egész testében remegni kezdett és egyetlen hangot sem tudott kiadni. Világos volt, hogy köze van a gyilkossághoz. Sabe azonnal letartóztatták bár a kapitány kijelentése szerint egyike volt a legmegbízhatóbb embereinek. A gépész kihallgatása rövidesen megerősítette a hollandi gyanúját.

BILINCSEKBE VERVE

A gépészt megbilincselve szállí-

tották Batáviába és most került főtárgyalásra a sor. Ez a főtárgyalás hatalmas szenzációt eredményezett. Sabe a keresztkérdések sulya alatt egyre nagyobb ellentmondásokba bonyolódott és végül is kénytelen volt beismerni, hogy a tettet valakinek a felbujtására követte el.

A felbujtó pedig nem volt más, mint Forge, a Napie II. kapitánya.

MEGLEPETÉS: KÉT HALÁL

Forget, aki a teremben mint

hallgató volt jelen, azonnal szembesítették a gépessel, majd a kapitányt is a vádlottak padjára ültették. Kitért, hogy a kapitány féltékenységből gyilkoltatta meg Jane Brienordaxot, akinek kezéért Steveryn kívül ő is versengett. A leány a fiatal, angol egyetemi tanárt részesítette előnyben, mire Forge tehetetlen dühében elhatározta, hogy elteszi a leányt láb alól.

A törvényszék rövid tárgyalás után a kapitányt is, meg a gépészt is halálra ítélte.

Alkotmányos eszközökkel akarja megvalósítani programját az angol munkáspárt

(LONDON.) Az angol munkáspárt országos bizottsága hivatalos nyilatkozatban megállapítja, hogy újabb félremagyarázzák a párt alkotmányjogi politikáját és a diktatúrával szemben elfoglalt álláspontját. A bizottság ezért ismételtén kijelenti, hogy a munkáspárt a leghatározottabban ellenzi úgy a jobb, mint a baloldali diktatúra minden fajtáját. A

demokratikus kormányzati rendszer, a szabad választások és a hatékony parlamenti rendszer rendíthetetlen híve, gazdasági és szociális újításait kizárólag alkotmányos és demokratikus eszközökkel igyekszik megvalósítani.

Az országos bizottság végleg és ünnepélyesen visszautasítja az ezzel a politikával ellenkező minden egyéni megnyilatkozást.

Ötven vádlott a börtönben halt meg, huszonkettőt pedig ítélet-hirdetés után nyomban kivégeztek

(TOKIO.) Több mint három éve húzódozó lázadási bünperben ítélezett pönteken Korea fővárosában, Szöulban a japán haditörvényszék.

1930-ban lázadás tört ki a koreai Csien-Tau városában a japán uralom ellen s a kommunista forradalmárok legyilkolták a városban lakó összes japánokat. A Szöulból kivезényelt japán katonaság leverte a forradalmat s több mint háromszáz lázadó kommunistát fogdosott össze. A szöuli hadbírósg azóta már több ször tárgyalta a pert, amely

azonban mindig kihuzódott és csak most ért meg ítéletre.

A forradalmárok közül azóta több mint ötven meghalt a börtönben. Az ítéletkihirdetésnél már csak 240 vádlott volt jelen, akik közül a hadbírósg huszonkettőt halálra ítélt. Husz vádlott életfogytiglani fegyházbüntetést kapott, kétszáz vádlottat pedig egytől tizenöt évig perjedő fegyházra ítélték.

A huszonkét halálos ítéletet az ítélet kihirdetése után azonnal végrehajtották.

Németországban feloszlatták az összes megmaradt egyesületeket

(BERLIN.) A német evangélikus egyház püspökei egyhangú bizalmat szavaztak Müller bírdalmi püspöknek és megbélyegez-

tek minden ellenzéki mozgalmat amely mentesíteni akarta az evangélikus egyházat a nemzeti szociálista párt befolyása alól.

Tűzifát legmagasabb caloriában
legolcsóbb árban
csak **CIMENT**

fatermelőnél szerezhet be.

Vágott fa 44 leitől, ölfá 650 leitől, házhoz szállítva!

Telep: Str. Enescu 3. sz. Telefon: 51.

Lakás: Str. Londrei 25. Telefon: 50

„Molco“ univerzális tisztító kereskedőknél kapható.
Ki tisztaságot szeret, csak Molco-t vehet.

Ezen a nagyjelentőségű egyházpolitikai eseményen kívül nagy jelentőségű belpolitikai fordulat is történt.

A nemzeti szociálista párt központjának utasítására feloszlatták az összes szervezeteket és egyesületeket, amelyek eddig még bizonyos fokú különállóságot élveztek és nem olvadtak meg bele teljesen a nemzeti szociálista pártba.

A feloszlítás elsősorban a még megmaradt acélsisakos szervezeteket sújtja s acélsisakos egyenruhát ezentul szigorúan tilos viselni. A német Frontharcos Szövetség, amelynek Hindenburg elnök a védnöke, szintén kénytelen volt alárendelni magát a nemzeti szociálista rohamosztatok irányításának. A régi elnök, Horn tábornok leköszönt. Utóda Reinhardt rohamosztag főparancsnok.

A tisztí egyesületek ellen indított akcióra okot a következő eset szolgáltatott:

A berlini katonatiszti szervezetek Vilmos császár születésnapja alkalmából ünnepséget tartottak a Zoo-palota összes termeiben. Az ünnepség résztvevőinek megérkezése zajos jelenetek között ment végbe. A résztvevők közül többen a betiltott acélsisakos szövetség egyenruhájában jöttek el, ami a Zoo-palota előtt összegyűlt tömeget heves kifakadásokra készítette.

Von der Geltz gróf ünnepi beszéde közben a hallgatóság egy részén nagy felháborodás vett erőt és amikor a Zoo-palota előtti összegyűlt tömeg megtudta ezt, be akart hatolni a gyülesterembe. Mintegy 50—60 embernek sikerült is bejutnia s bár a nemzeti szociálista rohamosztatok és a rendőrség kiszorították őket, az ünnepi gyülekezet elnöke a nagy izgalomra való tekintettel hirtelen berekesztette a gyűlést. A hivatalos jelentés még megállapítja, hogy tettelegességre nem került sor és hogy „Göring porosz miniszterelnök kifejezett parancsára szigorú vizsgálat indult.“

— MEGHALT S. FAY SZERÉNA. A magyar színjátszó művészetnek megint nagy halottja van. Néhány heti súlyos betegség után 68 éves korában meghalt S. Fay Szeréna, a budapesti Nemzeti Színház örökös tagja. Rosszindulatú belső hasdagánat vetett véget életének. Évtizedeket töltött színpadon. Évekig a cluj Magyar Színház drámai hősnőjeként működött s innen került a budapesti Nemzeti Színházhoz. Ragvögő művészi feladhatatlan lesznek a magyar közönség előtt. Egész életében fiatalon a Nemzeti Színház egyik legművészebb Évája volt. „Az ember tragédiájában“. A klasszikus drámák hősnőjének szerepét játszotta sokáig. Jászai Marinak, a legnagyobb magyar tragikának a legkomolyabb riválisa volt a színpadon. De modern darabokban is elsőrangú művésznőnek bizonyult. S. Fay Szerénát ma délután temetik.

Fejszével a gyonvágta apját a fia, mert elbukott leánytestvérét nem tagadták ki a szülők

(LUGOJ.) A Lugoj melletti Bodau községben kegyetlen apagyilkosság történt. Jántó Gergely 20 éves gazdalegény fejszével meggyilkolta apját. A gyilkosság oka az volt, hogy a legény apja, Jántó Péter gazdálkodó nem akarja elkergetni hazulról leányát, aki szégyent hozott a családra. Jántó Péter leánya két évig Lugojon volt cselédleány, ahol egy fiatalember elcsábította. A viszonyoknak következményei lettek és a leány áldott állapotban hazament falujába, ahol megszülte gyermekét. A szülők megbocsájítottak leányuknak, azonban bátyja a kitagadást követelte, mert bemocskolta a család nevet. A szülők sokkal jobban szerették leányukat, mintsem hogy elűzzék hazulról és ezért a szülők és Jántó Gergely között állandó

volt a civakodás. A legutóbbi veszekedés alkalmával a legény rátámadt az udvaron dolgozó apjára és újból erőlyesen követelte, hogy a leányt azonnal kergesse ki a házból. Jántó Péter erre azt a választ adta, hogy ezt nem teszi meg, de ha a fiának ez ellen kifogása van úgy hagyja el ő a szülői házat. A válasz hirtelen felszabadította Jántó Gergelyben a sötét indulatokat, felkapta az udvaron heverő baltát és azzal nekiesett apjának. Hatalmasat mért az áldozat fejére, aki véresen, eszméletlenül rogyott össze. A bestiális legény ezután tovább verte apját, amíg a fejét a felismerhetetlenségig összeroncoltta. Az apagyilkos tette után önként jelentkezett a csendőrségen

Lei 75.—	Lei 175.—	Lei 95.—
----------	-----------	----------

Csak néhány napig!
Leltári kiárulás

Lei 150.—	folytán potom árért	Lei 195.—
	vásárolhat cipőt	

Hoffmann cipőáruházban,
Cluj, Calea Reg. Ferdinand 19.

Lei 350.—	Lei 295.—	Lei 250.—
-----------	-----------	-----------

eket. Nem adja föl a reményt, hogy a jég megtörik és a jóindulat vizei szabadon buzognak majd, hogy elősegítsék az egyetértést a népek között.

(WASHINGTON.) A képviselő ház flottabizottsága megint 471 millió dollárt szavazott meg a hadihajók építésére. A flottaépítési program most már kétszáz hajó építését irányozza elő.

Az új, nagyszabású hajóépíté-

seket egyrészt azzal indokolják, hogy a megrendelésekkel a hajógyárak a munkanélküliek ezreit foglalkoztatják majd, más részt pedig azzal, hogy a távolkeleti vizeken föltétlenül erősíteni kell az amerikai hadiflottát, mert Japánban végleg a katonai párt jutott uralomra és számolni kell azaz, hogy Japán a flottaegyezmények lejártja után még lázasabban fegyverkezik majd a Csendes-óceánon.

Hatóságilag engedélyezett végkiárulás a HARISNYAHÁZBAN

Cluj, C. Regele Ferdinand 29 és a

TRICOT

kötött szövött áruházban,
Cluj, C. Regele Ferdinand 3. — Az eddig is közismerten olcsó árainkat még jobban leszállítottuk a végkiárulás érdekében. Eladások naponta 9-től 1-ig és délután 4-től 7 óráig.

SPORT

Magyar kettős nyerte a páros műkorcsolyázás Európa-bajnokságát

(PRAGA.) A páros műkorcsolyázás Európa-bajnokságát tegnap tartották meg Prágában. A bajnokságot a párosoknak megfelelően

a magyar Rotter Baby—Szollás László világbajnokpár nyerte.

A magyar versenyzők igen jó benyomást keltettek pompás és precíz gyakorlatiakkal.

A részletes eredmény a következő:

REKORDOK DÖLTEK MEG A MÁSODIK CSEH—ROMÁN GYORSKORCSOLYÁZÓ VERSENYEN. Tegnap futottak le a sétatéri jégpályán a második cseh—román gyorskorcsolyázó verseny, amely az erőviszonyoknak megfelelően, 671.63:670.07 arányú cseh győzelemmel végződött. Külön figyelmet érdemel, hogy a pompás pályán versenyzőink minden távon rekordot futottak. Eredmények: 500 m. 1. Gáll (MSE) 59.2 mp., 2. Turnovszky (cseh) 59.6 mp. 1500 m. 1. Turnovszky (cseh) 2 p. 49.5 mp., 2. Gáll (MSE) 2 p. 45.7 mp. 5000 m. 1. Solonica (cseh) 9 p. 41.5 mp., 2. Pop Béla (KKE) 9 p. 51.2 mp. Az elért eredmények európai viszonylatban igen gyengék. A versenyrendezésben fáradhatatlan munkát végeztek dr. Nemes kapitány, Koncz Rudolf tanár, dr. Somodi István és dr. Manouschek mérnök.

1. Rotter—Szollás (magyar) ? helyezési szám. 2. Papetz—Zwoack (osztrák) 9 helyezési szám. 3. Pilarovna—Kowalski (lengyel). 4. Galló—Dillinger (magyar).

VILÁGREKORD! Undis Blikken hölgyversenyző a norvég gyorskorcsolyázóverseny 1000 m. távján 1 p. 45.9 mp.-el új világrekordot állított fel.

OLASZ—OSZTRÁK válogatott labdarugómérkőzés lesz február 11-én Torinóban.

ERŐSIT A HUNGARIA! A Hungária tárgyalásokat folytat a német válogatott csapat ördögös technikájú balösszekötőjével, Noack-al. Amennyiben a tárgyalások sikerre vezetnek, a Hungaria nagyon megerősödik a német játékos beállításával.

ROTTER—SZOLLÁS műkorcsolyázó világbajnok-pár szerdán este a KKE jégpályáján bemutatott futnak. A kettős magyar műkorcsolyázó-kettős bemutatkozását nagy érdeklődés kíséri.

HET GOLT UTOTT KANADA JÉGHOKKISAPATA A MAGYAR VÁLOGATOTTNAK. Kanada válogatott jéghekkicsapata, amely többször nyert világbajnokságot, két napig a magyar főváros vendége volt. Első nap a magyar együttes kemény ellenállást fejtett ki és a mérkőzés 0:0 arányban döntetlenül végződött. Vasárnap a kanadaiak pihentében álltak ki és ragyogó összjátékkal 7:0 (3:0, 2:0, 2:0) arányban verték meg a magyar fiukat. A kanadaiak játéka nagyon tetszett a közönségnek. A mérkőzésen egyébként sajnálatos incidens is történt. A kanadaiak Wilson nevet viselő játékosja olyan hirtelen esett össze a magyar Minderrel, hogy az utóbbi súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

AZ AUSZTRÁLIAI tenniszbajnokság döntőjében a férfiegyest az angol Perry nyerte, aki 6:3 7:5, 6:1 arányban verte Crawfordot, a wimbledoni győztest.

Erélyes intézkedésekre készül Anglia a japán dumping árak ellen

(LONDON.) Anglia — a jelek szerint — megelégedte az egyre jobban előtérbe nyomuló japán konkurenciát s erélyes rendszabályokra készül a japán dumping elfojtása érdekében. Runciman kereskedelmi miniszter csütörtökön beszédet tartott manchesteri választókerületében s arra a kérdésre is rátért, hogyan lehetne mentesíteni az angol ipart a japán kereskedelem egyre veszedelmesebb versenyétől. A miniszter rámutatott arra, hogy a japán konkurrenciára főleg a textilárakban növekszik veszedelmes ará-

nyokban és hogy az angol textilérdekeltségek ezért egyezkedő tárgyalásokra hívták meg Londonba a japán textilgyárak megbízottait. Ha ezek a béketárgyalások nem vezetnek eredményre — mondotta a miniszter —, akkor az angol kormány kénytelen lesz megtorló rendszabályokkal védekezni a japán árucikkek beözönlése ellen.

A dumping nem tisztességes verseny, Anglia pedig ragaszkodik ahhoz, hogy a világpiacon is betartsák a fair play szabályait.

Anglia leszerel

5 UJ cirkálót 16 UJ torpedót 5 UJ tengeralattjárót ÉPITTET

Ahogy az amerikai leszerelés is kinéz

(LONDON.) Az angol kormány a haderők mechanizálását és a léghárító útegek szaporítását akarja végrehajtani. Azonkívül öt új cirkálót, 16 torpedórombolót és öt tengeralattjárót épített 20 millió font költséggel.

A jövő évi költségvetésben a rendőrség átszervezésére 11 millió font kiadási többletet irányoznak elő.

MacDonald miniszterelnök Leedsben tartott beszédében elmondta, hogy Anglia támogatja a Népszövetséget. Reméli, hogy Olaszországgal, Franciaországgal és a kisebb hatalmakkal együtt sikerül majd megtalálni azokat az eszközöket, amelyekkel nagyban növelhetik a Népszövetség erejét és tekintélyét, hogy megoldhassa a ráváró súlyos és kényes kérdé-

SZÍNHÁZ és MOZI

ÉPÍTŐMUNKÁS OTTHON-MOZGÓ MŰSORA:
Hétfőn, kedden 5 és 7 órákor: A végzetes csók. Társadalmi dráma.

— FEBRUÁR 1—10-IG MINDEN NAP nézze meg a Lepagó leltári vásár olcsó kirakatait.

Társadalmi élet

(—) Február 11-én tartják meg a magyar főiskolai hallgatók szokásos évi diákbalját a Kereskedelmi és Iparkamara új palotájának termeiben. A magyar diákbál az utóbbi években mindig a szezon legnagyobb méretű táncmulatsága volt s ennek ígérkezik az idén is. Több mint hatvan tagból álló főrendező-bizottság dolgozik már mintegy két hónap óta a bál érdekében s az erkölcsi sikert már előre biztosítja az a körülmény, hogy a fővédnökségi tisztséget a magyar egyházak fejei, a Magyar Párt elnöke és az egyetem rektora vállalták el. A bál legfőbb anyagi erőforrását a védnöki adományok teszik ki s a magyar diákok most aggódva várják hogy a kiküldött védnöki felkérésekre milyen válasz érkezik. Ezuton is felhívunk tehát mindenkit, aki az elmúlt években a diákbalnak védnöke volt s akik az idén is védnöki felszólítást kaptak, továbbá azokat is, akikhez esetleg felszólításaink nem jutottak el hogy adományukat szíveskedjenek Gyulai Ferenc főpénztáros címére (Cluj, Str. Avram Iancu 12) elküldeni. A diákbal után minden összeget az erdélyi magyar napilapokban nyugtázzunk. A rendezőség.

— Repülőgép-keresztelés levegővel. Ismeretes az a szokás, hogy az ujonnan készült hajókat és repülőgépeket vízrebocsátásuk, illetve felszállásuk előtt pezsgővel megkeresztelik. Németországban ezt a szokást is, mint annyi más. Hitlerék a saját egyéni izlésük szerint megváltoztatták. Heidelbergben a napokban keresztelésre került egy új repülőgép. A gépmadár a heidelbergi műegyetemi hallgatók pilóta egyesületének a tulajdona. A keresztelést az egyetem rektora végezte. A szokásos pezsgő helyett azonban egy üveg folyékony levegővel keresztelte meg a gépet. Az üveg tartalma pillanatok alatt elpárologott, de a németek azt tartják, hogy a levegő legvődjét csak folyékony levegővel lehet stílusosan megkeresztelni.

LEPAGE

lettári olcsó
vásár

Február 1-től 10-ig
Rengeteg értékes
magyar
német
francia
könyv
kotta
dizsmű
irodaszer
nevetséges olcsón
LEPAGE-nál
CLUJ

Február 1-től 10-ig
Siessen ami elfogv
pótolhatatlan

APROHIRDETESEK

Szavanként 1
vastagabb betű
szedve 2 lej.

Jelíges, vagy címnélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket a napi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet fe adni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Bodega, Házasság is lehetséges, Feleség, Bandi, Kiadó szoba zongorával, Együtt szerzünk jelígesre levelek vannak a kiadóban.

HÖLGYEK FIGYELMEBE!
TARTÓS ONDOLÁST modern 1933. évi típusu új géppel én is készítek. MATLAK hölgyfodrászat. PIATA UNIRII 12. Vas- és vizondolálás, manieur redukált árakkal. (313)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

ADÁS-VETEL

TÜZIFA

48 lej mázsánként (bükffa), 10 mázsánként 450 lej, egy öl prima bükfhasáb 780 lej. Memorandului 12., udvarban. (294)

KOMPLETT ebédő függönnyel és lámpával eladó. Érdeklődni a ház mesternél, Calea Regele Ferdinand 43. (319)

Zálogcédulákat,
ékszereket, bármilyen arany-
tárgyakat és drágaköveket na-
gyon magas árban vásárol a
„RECORD” éksze-
rés és
aranybevitő, óra és ékszerspecialista.
Cluj, Calea Victoriei 1. sz.

RHOD ISLAND RED major-
ság 7 darab eladó. Dorobantilor
46., ajtó 10. (351)

MODERN CIPÉSZET!
nyílt Reg. Ferdinand 77.
szám alatt, ahol cipők merék után,
leszállított árban készülnek. Javítaso-
kat meg is lehet várni. Hő- és sár-
cipő szakzerű javítá-
sása és vulkanizálása.
Tulajdonos: Kádár Ferenc.

FÜSZERBERENDEZÉS, PUL-
DOK minden elfogadható áron
eladó. Str. Fericeirei 17. (277)

Hő és sárcipőt vulkanizálva ga-
rancia mellett legolcsóbban ávit:
Special vulkanizáló üzem, P.
Sietan Cel Mare 19. Új felületezést, min-
dennemű autógumik szakzerű javítása
jutányos árban. — Használt autógumik
vétele és eladása.

FÜRDŐSZOBA berendezést
vennék kéz alatti. Telefon 2—25.
(303)

VESZEK jó garanciával 30—60
napra adóbont 55—60 százalék
mellett. Cim: „Mercator”. Calea
Regele Ferdinand 14. (353)

AZ OPERA közelében fekvő 2
szoba, konyha, egy szuterin szo-
bából, pincéből álló, tehermentes
családi ház jutányos áron eladó.
Cim a kiadóban. (350)

KANARI zöld harczi eladó. Str.
Pata 100. borbélyüzlet. (349)

STR. GRIGORESCU körnvé-
kén sürgősen vennék házhelye-
ket. Nagy Bálint. Grigorescu 75.
(356)

ASZTALOK, SZÉKEK DARA-
BONKÉNT IS ELADÓK. Strada
Fericeirei 17. (336)

VILLANYMOTOR Ganz-féle
4.5 HP eladó, vagy két kisebbre
kicszerűlhető Expressnél. Regina
Maria 22. (136)

JÓFORGALMU bodegát lakás-
sal, vagy anélkül átveszek. Érte-
kezni Erdős Viktornál, Str. Cotita
9. sz. (357)

KIADÓ azonnal kétszer két
szoba, konyha, fürdőszoba. elő-
szoba. Str. Avram Iancu 30. (321)

KIADÓ LAKÁS

ÜZLETHELYISEG kiadó. Át-
alakítással nagy helyiség kreál-
ható. Farkas, P. Mihai Viteazul
10. sz. (296)

KAPUALATTI különbejáratu
parkettes butorozott szoba fürdő-
szobahasználattal kiadó. Regele
Ferdinand 89., ajtó 3. (339)

FÜSZERÜZLET berendezéssel
és lakással február 1-re kiadó. Str.
Paris 60. (352)

KIADÓ február 15-re különbe-
járatu elegáns, butorozott szoba,
fürdővel, központi fűtéssel, eset-
leg teljes ellátással. P. Unirii 7.
Portás. (358)

LAKAST KERES

2 ZSIDÓ ügyvédjelölt teljes el-
látást keres uri családnál. „1500”
jelíge. (354)

ALLÁST KERES

BEJÁRÓ szakácsné állást keres
elsejére. Cim: Str. Pata 52. (359)

ALLÁST KAPHAT

MINDENES cseléd, idősebb, in-
telligens teljes ellátás és 500 lej
fizetéssel február 1-re felvétetik
Lászlóné, Str. Gelu 30. (355)

JÓL főző mindenés szakácsné
keresek éves bizonyítvánnyal
„Unió” R. T. Piata Unirii és Lu-
liu Maniu sarok. Kolbazine. (315)

KÜLÖNFÉLEK

KONCZ ERNŐ építész irodája
Cluj, Str. Saguna 10. Tanácsot ad
minden építési ügyekben. Elvállal
legjutányosabban tervezéseket,
építéseket ellenőrzéseket, anyag-
gal és anyag nélkül. (360)

3 fogásos ebéd

20
lei étlap szerint kenyérral és
savanyúsággal **Vadász-
kürt étteremben,**
Óvár. — Aiud és sámsoni
fajborok 16 leitől kezdve.
Kálmán István tulajdonos.

KÁLYHÁSMESTER RENDKI-
VÜL OLCSÓN vállalja új kály-
hák felrakását, régi kályhák át-
rakását, mindennemű sparheltek
tisztítását, Spaller Károly, Strada
Decebal 58. szám, az udvarban,
vagy Str. Radulescu 49. sz. (361)

HOZOTT kelméből készítek an-
gol és francia ruhákat olcsó ár-
ban. Ugyiszintén női és férfi fehér-
neműt, párna montirozást és gép-
himzést. Mode de Paris, Regina
Maria 11. Betérni a Vlahuti-uccá-
ba, jobbra a harmadik üzlet. (270)

KÖZEPISKOLAI ÉRETTSÉGI-
RE, polgárra, kereskedelmire (ma-
gyarországra is) előkészít levizs-
gáztat volt középiskolai igazgató.
Cim a kiadóban. (40)

— Orvosi bizonyítvány alapján
akart kibujni a büntetés alól a gyil-
kos falurossza. Muresjoarabban tör-
tént a tavaly, hogy Györfi Domo-
kos ottani fiatal legény, Demeter
József ugyancsak ottani rovotti
multu lakos egyetlen késszurás-
sal megölte. Az incidens abból kö-
vetkezett, hogy Demeter ráment a
Györfi vetésére s mert Györfi fi-
gyelmeztetni merte a turburens
embert, ez minden tovább nélkül
üldözőbe vette és egy hatalmas
zsebkéssel keresztül szurta a tü-
dejét. A szerencsétlen ember né-
hány napig vergődött a tárgumre-
si kórházban, de megmenteni
már nem lehetett a vérvesztésé-
miatt, míg aztán pünkösöd első-
napján meghalt. Demetert letar-
toztatták később azonban szabado-
bocsátották. A napokban lett
volna a fő tárgyalás ebben a tra-
gikus ügyben, de a ravasz evil-
kos hol orvosi bizonyítványokkal,
hol pedig egvéb indokokkal ki-
tért a számonkérés elől. A híró-
ság most aztán erélyesen lépett
fel és elrendelte az azonnali elő-
vezetését, mert közben bebizosítá-
dott, hogy, míg betegsége hi-
vatkozva nem jelent meg a tár-
gyaláson, ugyanakkor kétnapos
múrin vett részt a vidék hara-
miája.

— Halálkigyók az amerikai ál-
latkerthen. Veszedelmes dolgan-
k volt a napokban a newyorki
Broux-állatkert ápolóinak óriási
mérgekgyókat vásárolt az állat-
kert vezetősége s ezeket kellett a
legnagyobb elővigyázatossággal
ketreceikbe szállítani. A csuszó-
mászó óriások között volt 18 ug-
nevezett „halálkigyó”, vagy mam-
ba, amelyek a legveszedelmesebb
kigyók a világon. Harapásuk
azonnali halált okoz és minden-
ok nélkül megtámadják az em-
bert. Az állatkerti ápolók véde-
kezésül gumiköpenyben, gumici-
pőkben és gumikeztyűkben, vas-
tag szemüvegekkel felszerelve té-
relték be a mérgekgyókat ket-
receikbe s minden elővigyázatos-
ságuk mellett még így is veszély-
ben forgott az életük, mert a ha-
lálkigyók hegyes, villaalaku mé-
regfogaikkal folyton feljük tá-
madtak. A halálkigyókon kívül
óriási fekete kobra, rinocerosz
vipera és más óriáskigyók is ér-
keztek az állatkert állományába
s így el lehet képzelni, mennyire
örültek az ápolók, amikor végre
ötórai fáradtságos munka után
az összes kigyókat sikerült ket-
receikbe zárni.

Grand

étteremben
a Magyar
színházzal
szemben

Családi műsor

kezdete **Szenzációsan**
este 9 olcsó és
órakor **prima abona**

Ebéd 3 fogás 15 lej, **Kül'öldi**
vacsora 10 lej, **uj**
zenekar

Hova tűnt a targu-muresi Munkás Otthon székházának hat esztendei hatalmas házbérjövöde me?

(TG.-MURES.) Annakidején, mikor az egységes munkás szervezeteket feloszlatta a belügyminiszter, a targumuresi Munkás Otthon is bezárták. A munkásság azóta is több ízben tett lépéseket arra vonatkozólag, hogy az otthonát visszakapja, azonban ezt szoros zár alá vették a helyi hatóságok. A likvidációs folyamat már éveken keresztül folyt, anélkül, hogy ebben a kérdésben generális döntés történt volna. Utóbb aztán a Munkakamara megalakulásakor Joanitescu volt munkaügyi miniszter tett is bizonyos ígéretet, amelynek értelmében vagy valamely szakmai szervezetnek a tulajdonába adja át az Otthon, vagy pedig magát a

Munkakamarát teszi meg jogutódnak a hatalmas berendezéssel rendelkező és szépen beépített Munkásotthonot illetően.

A felszámolási munkálatok ezzel a kijelentéssel megszűntek s éppen ezért hatalmas konsternációt váltott ki a napokban a targumures pénzügyigazgatóság rajtaütészerű árverése, amikor is el akarták árverezni a Munkás Otthon egyesület minden ingóságát, mintegy 75 ezer lej adóhátrálékért.

A munkásság megbízottjai azonnal felkeresték dr. Porubski megyei prefektust, de ugyanakkor maga a Munkakamara titkára, dr. Pop Rémusz is interveniált feltétes fórumoknál, amiknek az ered-

ményeképpen az árverést be kellett szüntetni.

Egyebekben a titokzatos ebben a rajtaütészerű árverésben mindössze az, hogy a szoros zár alatt álló Munkás Otthonnak csaknem hat éves hatalmas bérjövödelmét valaki annak rendje és módja szerint felszedte.

Most már csak az lenne a foga kérdés, hogy vajjon milyen célokra fordítottak ezek a hatalmas summák, hogy ilyen horribilis összegre emelkedhetett a Munkás Otthon adótartozása?

Viszont az is érthetetlen, hogy egy ügyész által lepecsételt helyiséget éppen az illetékesek tudta nélkül hogyan és ki nyithatott fel?

násért különböző törvényeszek által. Az ügye azért került ma a törvényeszek elé, hogy a büntetéseket eguberoniák és hogy egy helut ülje le büntetését, ne különböző börtönökben. Mikor az elnök megkérdi a betörőtől, hogy mióta ül a börtönben, az azt felelte, hogy 5 év és 9 hónapja.

— De hiszen a jegyzőkönyvben 3 év és 6 hónap van, — mondja az elnök.

Vagyon Géza azonban sehogysen akarja elismerni. Minden áron azt állítja, hogy 5 éve ül a börtönben.

A törvényeszek a kapott büntetések és a leült idő közötti időkülönbséget 1 év 5 hónap és 20 napban állapította meg. Vagyon Géza felebbezni akart. Persze nem lehetett. Mikor kifelé vették a teremből, hogy „jótalanul” tovább üljön a börtönben, munkatársunk meg akarta interjувolni, hogy mesélje el, hogy is áll a dolog. Vagyon Géza a feltett kérdésre sértett önérzettel felelte:

— Nem mondok semmit, nem akarom, hogy kitegyenek az újságba. Elégge meghurcolták már a nevemet a lapok. Hagyjanak nekem békét, én tisztességes ember vagyok!

Megsértődve, felemelt fejvel vonult ki a teremből.

KÉT ÖNGYILKOSSÁG A VÁCI FEGYINTÉZETBEN

(BUDAPEST.) A váci fegyintézetben Fazekas János kisméredi gazdálkodó, akit életfogytiglani fegyházra ítélték, cellájában fölakasztotta magát és meghalt. Fazekas az anyját kalapáccsal agyonverte, mert az nem adta oda minden pénzét neki, amikor mulatni akart. Néhány nappal ez előtt behívatta feleségét a fegyházba és rá akarta iratni hat hold földjét. Az asszony azonban elutasította az ajándékot amiből a rab kitalálta, hogy felesége el akar tőle válni.

Zámbó Gyula január 20-án a fehérgyarmati országuton agyonverte és kirabolta Jakab Gyula tölcsei 31 éves juhászt. Zámbót nemrégén elfogták s a nyiregyházi ügyészség fogházába szállították, ahol a gyilkos csütörtökön éjszaka fölakasztotta magát.

Mire tettét észrevették, halott volt.

— LEPAGE LETÁRI OLCSÓ VÁSÁR február 1—10-ig. Könyv, kotta, diszmu, irodafelszerelés potom áron.

PÉNZÜGYI NEHÉZSÉGEKKEL KÜZD JAPAN

(TOKIÓ.) A japán pénzügyminiszter szombaton mutatta be a folyó évi költségvetést. A büdzsé meglehetősen szomorú képet mutat, amennyiben a mandzsu hadjárat következtében közel egymilliórd yen (30 mill.árd lej) hiánnyal zárult. Tekintve, hogy Japán lakossága súlyos gazdasági krízis terhét nyögi, az adóterheket semmi körülmények között nem lehet fokozni. A pénzügyminiszter tehát a hiányt belső kölcsön kibocsátásával akarja fedezni.

AZ INDIAI FÖLDRENGÉS AZ EURÓPAI DÉLI SZAKASZIG ÉREZTETTE HATÁST

(ISTAMBUL.) Az irtóztos méretű indiai földrengés, amely a Himalája hegység talajszülvedése következtében állott be, a legfiatalabb geologiai korszakból eredő s így még mindig nem rendeződött egy alakulatnál, legutóbb Kinában is éreztette borzalmas hatását, ahol a földrengés szintén nagy erővel pusztított. Legújabb jelentéseink szerint ennek a borzalmas földrengésnek több ezer kilométerre terjedő nyulóánya a törökországi Istambulban és a török fővárosban, Ankarában is heves földrengést idézett elő. Habár a földrengés Törökországban nagyobb károkat nem okozott, az indiai és kínai földrengés hírének hatására alatt a török lakosság 24 órában keresztül a legnagyobb félelemben és rettegésben várta a további fejleményeket. A törökországi földrengésről újabb híreink még nem érkeztek.

— Orvosi hír. Dr. Szilágyi András és Dr. Szilágyi Dezső, a prágai és római klinika volt orvosai, rendelésüket Str. Páris 54/a szám alatt (az iskolával szemben) folytatják. Rendelési idő: d. e. 8—9 óra, u. 3—6-ig. Fizetni nem tudó betegeknek kedden és pénteken 5—6-ig ingyen.

9 LEI 11 LEI 13 LEI

1 mtr. 1 mtr. 1 mtr.

Házi vászon Mese t vászon Mintás delain

az A. B. C.

Textiláruházban Str. Neculcea I.

(Bejárat a kapu alatt)

Maradékok ele árban kaphatók

Szabó Miklós altiszt öt gyermekével az uccára telepítve várja, mikor olvad el a báróné szivéről a jégkéreg

(Saját tud.) Karácsony hetében történt. Báró Jósika Gáborné méltóságosasszony az ünnepkészülődés lázas izalmában zár alá vette Szabó Miklós ötgyerekes családját két szoba-konyhás berendezését 6000 lej lakbértartozása miatt.

Szabó Miklós feleségével és gyerekeivel máról-holnapra uccára került.

Felesége kosztadásból tartja fen a családot. Azaz csak tartotta, mert amint lefoglalták konyhabe-

rendezését, kosztosainak nem tudott főzni. Természetes, így elvesztett a kereseti lehetőség is. Az apa nyomoruságos keresményére van utalva a család, mely egyik rokonánál várja a fagy elmúlását, amikor a báróné méltósága szivéről is leolvad a jégkéreg.

Az öreg Szabó bácsi a báróné ügyvédjével próbál egyezkedni, hátha mégis csak győz az emberiesség és kiszolgáltatják részére a lefoglalt butorokat.

Vajjon, hihetünk-e ebben?

Hagyjanak békét, én tisztességes ember vagyok, mondotta a betörő a hozzá kérdéseket intéző újságíróknak

(Saját tud.) Vagyon Géza 28 éves fiatalember állott ma dél előtt a törvényeszek II. szekciója előtt. Foglalkozásra nézve: betörő. Az „előkelő” foglalkozású fiatalember a rabok „elegáns” csikos ruháját viselte. De a legérdeke-

sebb az esetben, hogy Vagyon Géza nem mint vádlott állott a bíróság előtt. A jegyzőkönyv felolvasása után kiderült, hogy a betörő ur már 3 éve és 6 hónapja a börtön lakója. Háromszor volt már eddig elítélve betöréses lo-

A REGAL januári pazar műsora

szenzációs

LIA and FRED közkedveit duett
TR O BARISS a wieni „Tabarin“-ból

Trio Richter a budapesti Royal Orfeumból

BÉBI GABI ANNI Műsor kezdete este 9 órakor. Beleptidi nincs. — Szolid keveházi arak

350 éves a mess-elő

A gyakorlati csillagászat, melynek feladata, hogy kiszámítsa az elméletekben lefektetett számításokat, égboltozat-mechanikát és szférikus asztronómiát, a csillagok mozgását és sebességét, hatalmas fejlődését és mai tökéletességét egyedül a messzelátócsőnek, a tápcsőnek köszönheti. A csillagászat ősrégi tudomány, az asszír- és babylonok (épp úgy, mint az egyiptomiak) már kétezer évvel Krisztus előtt megfigyelték és tanulmányozták a nap- és holdfogyatkozást, a görögök — talán lehet mondani — „elég későn”, csak a Krisztus születése előtti 7-ik században kezdték figyelni a csillagok járását s jóval utánuk, körülbelül az új időszámítás szerinti 9—10-ik században vették át öröküket az arabok. Ezeknél annyira kimélyült ez a misztikus tudomány, hogy sok csillagászati szakkifejezésüket, műnök a zenit és a nadir is, mind a mai napig megtartották a csillagászok; ezután egészen a Krisztus utáni 15-ik századig holtponton állott — talán éppen a technikai segédesszók hiánya vagy tökéletlensége miatt — a mennyboltkutató tudomány.

1583-ban találkozunk legelőször a messzelátó eszméjének felvetődésével. Az első próbálkozások ezen a téren Jan Lapprey, Hans Lippershey, Jakob Mettus, Zacharias Jansen és Svindeus nevéhez fűződnek; szigorúan vett értelemben talán éppen Lippershey-t illeti a konkrét kidolgozás címe. Ez az egyszerű middelburgi pápaszemkészítő, természet-szerűen próbálta azt a domboru üveg-lemezt, mellyel a fájós szemeket gyógyította, a világmindenség négy égtája felé is forgatni: az alapeszme nála az objektore (gyűjtőlencse, mely a képről kicsinyített és fordított képet alkot) és okulárra (egy második lencse, melyen a néző, az objektív képe ismét felnagyobbodik) terjedt ki. Kepler (1609) a messzelátó teóriáját és magyarázatát keresi, Galilei az okuláron egy bikonkáv (kétszer homoru) lencsévet a fordított tünő képet nem objektore hanem homoru tükörre vetíti. Ez az ugynevezett tükörteleszkóp még ma is a legelterjedtebb rendszerű messzelátó mellyel 1933-ban a csillagvizsgálás technikája már oly fejlett, hogy a fénypontok egymáshoz való távolságának mérése, világosságuk, sőt hőmérsékletük megállapítása semmiel sem lehetetlenebb mint például tökéletes és plasztikus lefotografálásuk. A legnagyobb csillagvizsgálók Amerikában vannak, legtöbb szór igen magas hegyekben és nyugodt klímában. Közülük igen híresek például a pittsburgi és pasadenai intézetek, melyeknek kupolacsarnokában a 257 cm tükörátmérőjű messzelátók sem mennek ritkaságzámba.

— Mert nem tudott választani. Egy fiatal japán bányász Shizuoka városban nem tudott választani felesége és barátja között. Végül barátságos elintézés ürügyével mindkettőjüket vendéglőbe hívta vacsorára. Vacsora közben az asztal alatt meggyújtott egy dinamitpatront. A patron fölrobbant és mindhármukat darabokra szaggatta, de rajtuk kívül borzalmasan szétroncsolt még három vendéget is.

— INGYEN LÁTVANYOSSÁG
Nézze meg a Lepage leltári vásárolt kirakatait február 1—10-ig.

Az állami adósságokra is követelik a konverzió kiterjesztését

(Saját tud.) Az oradeai Mezőgazdasági szindikátus nagyfontosságú gyűlést tartott. A szindikátus elnök azokat a javaslatokat vitatta meg, melyeket a konverzió tekintetében kíván a kormány elé terjeszteni. Ezek szerint a tervezet egyik legsarkalatosabb pontja az, hogy a szindikátus az adósságok ötven százalékának elengedését tartja mulhatatlanul szükségesnek, kiindulva abból, hogy a gazdasági termények árának iránya fokozatosan esési tendenciát mutat.

A javaslathoz többen hozzászóltak s fejtegetéssei boncolgatták a konverzió kérdését. Többen feltétlenül szükségesnek találták,

hogy a konverzióra jogosultakat, illetve az adósságokat kategóriákba osszák és az amortizációs terminusokat is arányosan állapítsák meg a kategóriákhoz képest.

Az elhangzott javaslatok egyik legérdekesebb és gazdasági szempontból mérhetetlenül fontos pontja volt a szindikátus ama követelése, hogy az állami adósságokra is terjesszék ki a konverziót és pedig elsősorban az adókat.

A javaslat országsszerte visszhangra talált és a testvérszindikátusok megtalálják a módját annak, hogy csatlakozásuknak hangot adjanak.

Capitol-Mozgó Ma! Bolváry-Stolz világsikerű filmoperettje!
Férjfogás
Gustav Fröhlich — Maria Solweg

Megszüntette a bojkottot az orosz árukra Amerika és hatályon kívül helyezte a szovjetellenes intézkedéseket

(WASHINGTON.) Az amerikai kormány a szerdai nappal felfüggesztette az orosz árukra kimondott összes behozatali tilalmakat. Egy évvel ezelőtt, mint ismeretes, amikor az orosz dumping elárasztotta az európai és amerikai piacot, az amerikai kormány az összes orosz dumpingcikkeket behozatali tilalommal sújtotta, most azonban, hogy Roosevelt elnök és Litvinov külügyi népbiztos megállapodtak az orosz—amerikai kereskedelmi kapcsolatok nagyará-

nyu kifejlesztésében. Roosevelt elnök szükségesnek találta utasítani a pénzügyminisztériumot, hogy helyezze hatályon kívül az összes oroszellenes intézkedéseket.

Még az orosz dumping-fa, különösen pedig a dumping-gyufa is minden korlátozás nélkül jöhet be ezentúl az Egyesült Államokba. Beengedik az orosz aranyat is, noha eddig a pénzügyminiszeri utasítás tiltotta az orosz származású arany ötvözését.

Nyolcvanezer lejbe került Mera lakosainak a potyautazás

Erdőkihágásért százötvenezer lej pénzbüntetés

(A „Joestét!” tud.) A helyi törvényszék ítélőtanácsa előtt színtelen héten potyautazás vádjával áll néhány merai atyafi. Mert, kérem tekintetes bíró ur hiába, a falu ma már nem az ami volt. Ott is éheznek az emberek. És a tejhordással foglalkozó gazdáknak nincs 27 lejük, hogy menettérti jegyet váltsanak. Ezért esik meg majdnem minden nap a szerencsétlenség: hogy a kalauz ur, illetve a kontrolor potyautásokat talál. Felveszi a jegyzőkönyvet... és jön a törvény, a büntetés, amit ki kell fizetni.

Rendszerint 50, legfeljebb 100 lej bírságra ítélik a potyautas merai parasztokat, éppen úgy mint a többi. Csak hogy az ötven lej tulságosan sok s így a látszólag kis összeget egyik paraszt sem fizeti meg a kitűzött két héten belül.

Az elmúlt héten a merai adóhivatalhoz rendelet érkezett a törvényszéktől, mely szerint a 80 ezer lejű kitévő potyautazási bir-

ságot be kell hajtani. Mégpedig nem hónapok múlva, hanem minél előbb.

ÉS JÖTT A MÁSIK BAJ

Az erdőkihágás. A földkisajátítások idején ugyanis a Mera határában lévő és a parasztok tulajdonát képező erdőt az agrárreform értelmében kisajátította az állam. Az érdekelték nem nyugodtak bele a jogsérelembe s beperelték az államot. Időközben pedig, nem respektálva a tilalmat, a fél falu lakói a kisajátított erdőből szállították a fát. Egymásután bírságot kaptak meg valamennyit. A büntetést senki sem fizette ki. Erre most a potyautazási bírsággal együtt megérkezett a 150 ezer lej összeget kitevő erdőkihágási bírság is.

Be kell hajtani. A rendelet így szól. De azt szeretnénk tudni, hogy kiktől? Honnan? Hiszen Mera egész lakosságának nincs 250 ezer leje, amiből a büntetést ki lehetne fizetni!

EMBER, AKI ÉLETEKET RABOLT

REGÉNY
IRTA
CLAUDE
FARRÉRE

I.
Ma, 1933 január huszadikán, nem minden kétség és félelem nélkül, elhatároztam rá magam, hogy megírom a „Kaland” hiteles történetét. Elhatároztam magam, mert holnapután már halott leszek. Holnapután, igen. Holnapután, egész biztosan... Meghalok... Az öregség öl meg. Érzem. Tudom. Nem kockáztatok hát sokat, ha megtöröm hallgatásomat. Sőt igazában az a hitem, hogy meg is kell törnöm az összes, még mit sem sejtő s veszélyben forgó férfiak és nők nyugalma, békéje és biztonsága érdekében. Magam nem számítok többé. Holnapután már meghalok. Ez tulajdonképpen a végrendeletem, — sajátkezű végrendeletem.

Végső akaratomként hagyom meg mindazoknak a férfiaknak és nőknek, akik a bajban testvéreim, hogy terjesszék és hozzák napvilágra a Titkot.

Vajha intő például szolgálna öregségem és halálom. Ez az én végső akaratom.

Tudja meg azonban mindenki, hogy nem vagyok örült. A legkétségbevonhatatlanabbul egészséges vagyok lélekben-testben egyaránt, mert nem rág rajtam semmilyen kór — csak öreg vagyok, rettentően öreg, tul minden elképzelhető emberi kor végső határán. Hány éves is volnék? Nyolcvan? — száz? — százhusz? Nem tudom pontosan. Nincs semmi ami támpontot adhatna korom felől táplált sejtelmeimnek, nincsenek igazoló okmányaim, sem hatósági bizonyítványok, — sem emlékeim, se semmi néven nevezendő más bizonyosságom. Aggságom tüneteiből sem tudom meghatározni a koromat. Mert alig pár napja vagyok vén. Még nem volt időm megszokni ezt a hirtelen változást. És lehetetlen számomra minden összehasonlítás százados vénségem és egy még nem ilv roskatag vénség között, mert eddig eféle állapotról fogalmam sem volt.

Egy pillanat műve volt, hogy azzá lettem, ami most vagyok.

Rettenetesen fádom, jéghidegséget érzek főként a bensőmben, a husomban, a véremben, a zsigereimben és a csontjaimban is. Fáradt vagyok, borzalmasan fáradt s nincs az a nyugalom, amelynek karjaiban kipihenhetném ezt fáradtságot. Minden tagom gémberedett és minden izmuletem sajog. A fogaim szüntelenül vacognak és lógnak, úgy hogy már nem valók ráadásra. A derekam ellenállhatatlanul megörbödött s a föld felé hajlik. Látásom zavaros és nagyot hallok, s a sok fájdalom mind éles, mert még új. Valóban nincs lény, aki hozzávetőleg oly szerencsétlen volna, mint én...

(Folytatjuk.)

2 fogásos ebéd 15 Lei 3 fogásos ebéd 20 Lei vacsora már 12 Leit. KEKERES Bácsinál

HIREK

Felélős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER A. TAL

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinánd 66, balra.
Telefon: 61.

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
kőrforgó gépén, Cluj.

Naptár Január 30 Kedd. Róm. kath.
Mártonka. Prot. Martina.
Gör. kel. Uasilie Grigorie și Ioan. Izr.
Sebat. 14.

JÓESTÉT!

VALÓSPECIALISTA

— Ügyvéd ur nős?
— Nem vagyok nős.
— Akkor nem bízom magára a válóperemet a férjem ellen.
— Miért?
— Mert nem tudná kellő elkeseredéssel képviselni az ügyemet...

A SKÓT A PATIKABAN

— Mondja, gyógyszerész ur, jó ez a pillula főfájás ellen?
— Mi az, hogy jó? Valóságos csodaszert, amely az összes betegségek ellen használ.
— Köszönöm, akkor megvárom, amíg egyszerre több betegségem lesz...

ISTEN MINDENHATÓ

Móricza: Apa, a jó Istennek van felesége?
Apa: Ostoba kérdés, fiacskám. Hiszen akkor nem volna mindenható...

HOZOMANY

Após: Kedves nőm uram, ez a birtok ameddig a szemem ellát, mind az enyém.
Vó: Remélem, kedves apósom, nem rövidlélő...

JÁRVANY

Pista: Te is kanyaróban voltál? Én négy hétig nem mehettem miatta iskolába.
Jancsi: Nekem pechem volt: a vakációnban kaptam kanyarót...

— **Időjárásjelentés.** A Budapesti meteorológiai intézet időjárásjelentése szerint borult, ködös idő, déli-délnyugati légáramlással, nyugatról lassu enyhülés, északon és nyugaton esetleg havazás várható. Az enyhülést városunkban is tapasztalhattuk. Tegnap este a hőmérséklet mindössze 6 fok Celsius volt fagyponthoz, holott szombaton 14 fokot mutatott a hőmérő. A ma reggeli órákban 4 Celsius fok volt a fagyponthoz alatti.

— **Inspekciós gyógyszerárak.** Ezen a héten a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Lukács Dénes Str. Memorandului, Dr. Olariu Str. Regina Maria, Popa Ioan Cal. Regele Ferdinand.

— **Elégett 200 vagon liszt.** Tegnap este a híres északi gőzmalom lisztraktárában tűz ütött ki. A lángok gyorsan elharapóztak és még csak megkísérelni sem lehetett az elraktározott 200 vagon liszt megmentését. A város és a környék valamennyi tűzoltósága kivonult a tűz oltásához, de csak a szomszédos épületeket tudták megmenteni a malomépület, mely valamikor az osztrák-magyar monarchia legnagyobb gőzmalma volt, teljesen elpusztult. A kár negyemillió dinár (20 millió lej), amely biztosítás révén megtérül.

LEGUJABB

Tíz évi kényszermunkára ítélték az árulással vádoit hadnagyot, Tarsinszky Kázmér ujságíró felmentették

(A „Jóestét” tudósítójától.) Az alig 21 éves Katsinszky Virgil careimarei gyalogos hadnagy és Tarsinszky Kázmér odaváló 53 éves ujságíró szökés, árulás, illetve árulásra való felbujtás ügyében ma délután egyegyed 3 óra-
kor hirdette ki az ítéletet a VI. hadtest bíróságának Dan Arthur tanácsa.

A vád és védőbeszéd elhangzása után a hadbírószak nyilbános tárgyalásán újból felolvasták a vádpontokat:

Katsinszky Virgil 1933 szeptember hónapban a Carei-Mare közéletében levő

Vadász nevű erdőn keresztül Magyarországra szökött. Egy napig maradt ott. Merg határmenti községben titkos találkát adott egy ottani főhadnagynak, akivel a megbeszélés időben találkozott és a megfontolatlan hadnagy fontos katonai okmányokat szolgáltatott át a magyaroknak.

Többek között átadta a Revistele Militare Romana című katonai hivatalos lapot, ezenkívül több értékes katonai folyóiratot. Majd megígérte a magyar főhadnagynak, hogy kémkedni fog Magyarországról részére.

— **Harmincezer maláriás Jasimegyében.** Szinte hihetetlennek tűnő hírt közölnek Jasimegyéből. Állítólag az utóbbi napokban több mint 30 ezer ember betegedett meg maláriában. Érthetetlen dolog ez, mert a maláriát egy speciális szunyogfajta terjeszti, mely tudvaleg csak nyáron röpdös. A hatóságok a legszélesebb intézkedéseket fogantatották a járvány terjedésének megakadályozására.

— **A veszedelmes fürdőkád.** Egy osikágói biztosítási statisztikus évtizedes életbiztosítási adatokból arra a megállapításra jutott, hogy Amerikában a házi balesetek 35 százaléka fürdőkádban történik. Ebből arra következtetett, hogy Amerikának sürgősen sima, de nem csuszós fürdőkádra van szüksége. Gyakorlatias gondolkodású ember lévén, azonnal hozzáfogott ilyen kád kitervezéséhez. Mifelénk az emberek túlnyomó többségét nem fenyegeti ilyen fürdőkádveszedelem, egyszerűen azért, mert — nincs fürdőkádjuk. Se sima, se csuszós.

— **Tokióig akar repülni egy francia pilótán.** Tegnap reggel két francia repülőgép indult el távrepülésre kelet felé. Hilez Marie az ismert francia pilótán nem kevesebb, mint 18 ezer kilométeres utat akar megtenni és egészen Tokióig akar repülni. A fiatal pilótán a villacoublayi repülőteréről startolt. A másik távrepülő Japy francia amatőrpilóta, aki mindössze 85 lóerős kis sportgéppel indult el. Végcélja Indokina fővárosa, Saigon.

Tarsinszky ujságíró vád szerint 1933 augusztus 31-én találkozott a fővádlottal, akit állítólag szökésre és hazaárulásra bujtattak fel.

A vád felolvasása után a bíróság ítélethozatalra vonul vissza, miközben élénk vita folyik a vádlottak mellett és ellen.

Megtudom, hogy az ügyész mindkét vádlottra fejenként 5—15 évet kért.

A védőügyvédek véleménye szerint Tarsinszky ártatlan, csupán a nemzeti-parasztpárti politikusok áldozata, akik politikai bosszúból mártották bele a súlyos ügybe.

A hadnagy letartóztatásakor tényleg azt vallotta, hogy találkozott és beszélt vádlotttársával, de a vallomást a tárgyaláson megváltoztatta s egyben kijelentette, hogy Tarsinszky nem bűnös, ő sohasem bujtatta a fővádlottat szökésre és árulásra.

Negyedórai tanácskozás után a hadbírószak kihirdette az ítéletet, amely szerint

Katsinszkyt tíz évi kényszermunkára ítélték, vádlotttársát pedig felmentették a vád és annak következményei alól.

— **Próbálja meg talp- és bőrszükségletét Kozák István** bőrizületében. Cal. Reg. Ferdinánd 25. (főpostával szemben) beszerezni. A legtartósabb minőségben, olcsó napi árban vásárolhat.

— **Három cigaretta — két hónap** Igen súlyos ítéletet hozott az oradeai törvényszék egy fiatal, gyerekmember lopása ügyében. L. László egy reggel üzletnyitás előtt megállt egy trafik előtt és amíg a trafikos egy pillanatra elhagyta a bódéját, a gyermekszámba menő legény három darab cigarettát csent el a pultról. A lopáson azonban rajtavesztett, mert elcsipték. A bíróság lopás miatt 2 hónapi fogházzal sújtotta L. Lászlót, aki megfelebbezte az ítéletet.

— **Olaszország villamosítja az összes vasutakat.** Gróf Ciano olasz közlekedésügyi miniszter kijelentette, hogy a vasutak helyzete az egész világon igen megnehezedett, mert az új közlekedési eszközök megrendítették a vasút monopolisztikus helyzetét. A vasutak ugyan nem váltak feleslegessé, de viszont át kell alakítani gazdasági és technikai szempontból. A technikai átalakítást a villamosítás jelenti. Olaszország teljes erővel dolgozik a vasutak villamosításán és már eddig több mint negyezer kilométeren közlekednek villamos erő által hajtott vonatok. Olaszország ezzel a teljesítménnyel vezet ezen a téren az összes országok között.

AZ ALLAMVÉDELMI TÖRVÉNYT ISMERTETTE AZ IGAZSÁGÜGYI MINISZTER A MAL MINISZTER TANÁCSON

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőtt a kormány tagjai minisztertanácsot tartottak, amelyen az igazságügyi miniszter exozét tartott a készülő államvédelmi törvényről. Holnap újra összeül a minisztertanács.

NEM HALASZTJAK EL A PARLAMENT MEGNYITÁSÁT

(Saját tudósítónktól.) A sajtóban olyan hírek jelentek meg, hogy a parlament megnyitását elhalasztják. Illetékes helyről szerzett értesüleink szerint a parlament megnyitása február 1-én történik meg és nincs szó arról, hogy ezt a terminust megváltoztassák.

A BALKÁN-PAKTUMRÓL TÁRGYAL A TÖRÖK KÜLÜGYMINISZTER TITULESCUVAL

(Saját tudósítónktól.) A török külügyminiszter február közepén Romániába látogat el. Utazásának célja az, hogy Titulescu külügyminiszterrel a Balkán-paktum ügyében tárgyaljon. A két külügyminiszter a tanácskozások befejezése után Belgrádba utazik, ahol folytatják tanácskozásukat.

DALADIER ALAKIT KORMÁNYT FRANCIAORSZÁGBAN

(PARIS.) A ma reggeli párisi lapok egyöntetűen követelik, hogy olyan férfi kerüljön az új kormány élére, aki meg tudja vállalítani a nemzeti egység kormányát. A „Matin” szerint a Chauvtemps-kormányt nem a parlament, hanem a közhangulat bukatta meg, éppen ezért az új kormány kinevezésénél tekintetbe kell venni a közhangulat felfogását is.

Ma délelőtt 10 órakor Daladier volt miniszterelnök jelent meg Lebrun köztársasági elnöknel az Elysée-palotában. Politikai körök úgy tudják, hogy Daladier kap megbízatást kormányalakításra.

BOMBÁT HELYEZTEK EL EGY BUDAPESTI KASZINÓ KAPUJÁBA

(BUDAPEST.) Tegnap hajnalban Budapesten az Andrássy-ut 47. szám alatti házban, ahol a Terevárosi Polgári Kaszinó termei vannak, ujságpapírba csomagolt kulacs-bombát találtak. A rendőrség bombaszakértője megállapította, hogy a bomba félliter löport, nitroglicerint, porrátorrt ként és valami salétromos anyagot tartalmaz. A merénylet tervezőit nuomozzák.

RÁDIO

KEDD, január 30.

Bucuresti. 14.15: Könnyű zene. 18: Sibiceanu zenekar. 20.20: Gramofon. 21.20: Szimfonikus hangverseny. 22.15: Szimfonikus hangverseny.

Budapest. 11: 1. Japán versek. 2. Tóth Kálmán versei. (Felolvasás). 13.05: Eugen Stepat balalajka-zenekara. 14.30: Gramofonlemez. 17: Zenekari hangverseny. 18.20: Révész Béla elbeszélései. 19.20: Februári mimóza. 2. Együtt. 18.50: Ifj. Sárny Elemér és cigányzenekara. 19.40: „A magyar-olasz kardvívó mérkőzésről”. Pluhár István előadása. 20: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. „A sevillai borbély”.

A holnapi kamarai választásoktól függetlenül Iliescu a táblához felebbezett az elnöki választás megsemmisítése miatt

Szombati számunkban jeleztük, hogy a bucaresti kereskedelmi kamarák szövetsége megsemmisítette a helyi kamaráknak két héttel ezelőtt lezajlott elnöki választását és új szavazást rendelt el.

Az új elnökválasztást holnap, kedden délután 4 órakor fogják megtartani.

Ez az új választás még érdekesebb küzdelemnek ígérkezik, mint az eddigi, mert ezúttal az Ugir (a gyárosok szövetsége) állít ellenjelöltet Besa igazgató személyében.

Gherman ugyanis ezúttal visszavonult és nem kívánta magát jelöltetni Iliescuval szemben.

A helyzet most az, hogy a tulajdonképpeni küzdelem a nagytőkét képviselő gyárosok és nagykereskedők csoportja és a kisemberek között áll. Eddig ugyanis a gyáripar nem avatkozott nyíltan a harcba és legalább kifelé semlegességet mutatott.

Ha az Iliescu csoport most is olyan fegyvermezzel vonul fel, mint az előző választásnál, úgy az ő győzelmük valószínű, mert likvidálni akarják az elmúlt 15 év hibás gazdálkodását.

Függetlenül a holnapi választások kimenetelétől, Iliescu ma megfelebbezte a bucaresti megsemmisítő határozatot a helyi táblabíró-sághoz, mint alaptalant. A felebkezés azon jogi tényre támaszkodik, hogy Taflának szavazati jogosultságát a helyi Tábla, mint bírói fórum, már ítéletileg elismerte és a bucaresti kamarai központ ezen bírói ítéletet nem respektálva, Taflan miatt semmisítette meg a választást.

Az ügyvel kapcsolatban a „Jóestét!” munkatársa kérdést intézett Petruca Jánoshoz, az UGIR egyik vezető tagjához. Petruca kijelentette, hogy az UGIR csak holnap délután 3 órakor tartja meg jelölülését. Ezek szerint még nem bizonyos, hogy kit jelölnek a gyáriparosok az iparkamara elnöki tisztségére.

SULYOSAN MEGBETEGEDETT MOLNÁR FERENC

(BÉCS.) Molnár Ferenc, a világ híré Magyar író súlyosan megbetegedett és a bécsi Cottage-szanzatóriumban fekszik. Orvosai cukorbetegséget állapítottak meg.

— RENDŐRI HIREK. Szombaton este a Str. Minerilor 32. sz. alatti házban tűz keletkezett. A tüzet mielőtt a tűzoltók kiérkeztek, a szomszédok segítségével eloltották. — Butyka Sándor Calea Victoriei 159. szám alatti lakos szombati estére engedélyt kért egy családi ünnepség megtartására. A rendőrség ki is adta az engedélyt és az ünnepélyen 40 ember vett részt s mint utólag kiderült, a házi mulatságot beléptidij mellett tartották meg, mire a rendőrség azonnal visszavonta az engedélyt és Butyka ellen eljárást indított. — Vrébel András a III. kerületi rendőrség tyuklopásért tartóztatva le. Kihallgatása közben megállapítást nyert, hogy Vrébel András a 13-as tűzvezéretől megszökött s mint katonaszökevényt a térparancsnokságnak adták át.

Városokat, falvakat döntött romba a mexikói földrengés

LONDON. Középmexikóban borzalmas méretű földrengés pusztított. Hiányos telefonjelentéseink szerint a borzalmas mexikói földrengés arányai messze felülmúlják a néhány hettel ezelőtt Indiában lejátszódott földindulást.

A rettenetes erejű földrengés Középmexikóban kulminált, ahol eggyik percről a másikra a városok és falvak egész sorozata omlott össze.

A földrengés okozta károkról mindeddig nem lehet tiszta képet kapni, mert még meg sem kezdődhettek a mentési munkálatok. Valószínűnek tartják, hogy az emberaidozatok száma meghaladja a százszázat.

Az anyagi kár felbecsülhetetlen.

Sürgősen elintézik a Románia-Bulgária közötti függőkérdéseket

(BUCURESTI.) Titulescu külügyminiszter tegnap este fogadta D'Ormesson francia és Robeff bolgár követeket. Titulescu ma már részt vesz a minisztertanácsban, amely külpolitikai kérdéseken kívül a parlament megnyitásával és a kormány kiegészítésével is foglalkozni fog.

ELUTAZOTT A BOLGAR KIRÁLYI PÁR

Tegnap este 8 órakor utaztak el a bolgár királyi vendégek Bucarestből. Frauasovici közlekedésügyi miniszter, aki elkísérte a különvonatot, 11 órakor este telefonon jelentette Giurgiuból, hogy a

felsőleges vendégek vonata átlépte a határt.

A miniszterelnökség sajtóirodájában hivatalos kommunikátort adott ki a bolgár miniszterelnök, továbbá kormányuk elnöke és külügyminisztere között lefolyt tárgyalásokról. Ezek szerint a két kormány minden törekvése odairányul, hogy Románia és Bulgária között minél intenzívebbé tegyék a közlekedést. Ennek jegyében határozta el a két ország közötti függő kérdések sürgős elintézését, továbbá, hogy a kisebbségi problémákat egymással szemben a reciprocitás szellemében oldják meg.

Ötven ezer kínait pusztított el a kiáradt Hoangho folyam

(LONDON.) Sanghaiból érkező jelentések szerint Kína átka, a Hoangho folyam kilépett medréről és a rohanó áradat Honan tartományban óriási területeket öntött el. Városokat és falvakat söpört el a föld sziméről a szennyes árvíz. Az eddigi jelentések szerint több, mint 50 ezer ember pusztult el az áradatban és legálább 20 ezer azoknak a száma akik az árvíz elől menekülve az irtózatossá hidegben megfagytak. Az élelmiszereket, ruházatot és orvosságot vivő mentőbárkák közül igen sok eltűnt a zajló áradatban. Hivatalos jelentések szerint katonai osztagok indultak a

végveszélybe került terület lakosainak segítségére, de vajmi keveset tehetnek az érdekükben, mert a Hoangho áradása még mindig borzalmas méreteket ölt.

Kínát, ugylátszik, Isten ostora veri végig. Több mint husz esztendő óta tombol a polgárháború az óriási ázsiai birodalom területén, emberek bekatombáit pusztítva el. A japán rablóhadjárata is mérhetetlen csapást jelent a kínaiaknak és esztendőnk óta hol áradások, hol földrengések tetézik a rettenetes megpróbáltatások terhe alatt nyögő kínai négyötrelmeit.

Allamellenes izgatási pör lett a varrógép-vásárból

(A „Jóestét!” tudósítójától.) Bernát Mór, a Singer varrógépgyár cluji képviselőjének ügynöke állott a törvényszék előtti államellenes izgatással vádolva Bernáth Mór két évvel ezelőtt kint járt Mera faluban, hogy varrógépeket adjon el. Lőrinczi Jánosnéval és Antal Istvánnéval meg is kötötte az ízletet. 12.270 lej értékben adott el darabonként varrógépet nekik. Lőrincziné 600 lejt, Antal Istvánné 1600 lej előleget adott. Bernáth Mór a következő hónap elején kiment Merába, az esedékes részletekért. Lőrincziné és társa azonban nem fi-

zettek. Miután a következő hónapban sem voltak hajlandók a részleteket fizetni, a Singer-cég beperelte őket.

Ekkor Lőrinczi Jánosné és Antal Istvánné elmentek a merai csendőrszóra és feljelentették államellenes izgatásért.

A csendőrszervező jelentette az esetet az ügyésznek, amely államellenes izgatás címén vádat emelt Bernáth Mór ellen. A törvényszék Bernáth Mór bűnösségét beigazoltnak látta s így 15 napi fogságra és 500 lej pénzbüntetésre ítélte. A vádlott az ítéletet megfellebbezte a táblához.

HADBÍRÓSÁG ELÉ KERÜL MERT PISZTOLLYAL FENYGETETTE MEG A RENDŐRT

(Saját tudósítónktól.) Tegnap este Popa Juon Str. Apoi 1. szám alatti lakos Livezi-ucca egyik korcsmájában mulatozott. Mulatozás közben Popa összeveszett Marcu Oliver szolgálatos rendőrrel, aki ellen bosszút esküdött. A részeg ember az uccán zsebéből hatalmas Steier-pisztolyt rántott elő s azzal a rendőrré akart löni. Marcu segítségért sipolt és két másik rendőr segítségével sikerült Popát ártalmatlanná tenni. Popa Juon letartóztatták és a hadbírósnak adják át, ahol hatóság elleni erőszak, gyilkossági kísérlet s ostrom állapot idején tiltott fegyverviselésért indítják meg ellene az eljárást.

SUVICH KÜLÜGYI ÁLLAMTITKÁR BUDAPESTEN

(RÓMA.) Suvich olasz külügyi államtitkár, aki nemrégben Bécsben járt Mussolini megbízásából, február második felében Budapestre látogat el, hogy visszaadja Gömbös miniszterelnök múlt évi római látogatását. Suvich államtitkár budapesti utazásának messzemenő politikai következményei lehetnek.

HOLDFOGYATKOZÁS LESZ HOLNAP

Holnap, folyó hó 30-án teljes holdfogyatkozás lesz. A fogyatkozást mindenütt, ahol nem lesz köd nagyszerűen szabad szemmel is meg lehet figyelni. A hold a föld árnyéka alá kerül 4 óra 8 perckor. A nap lemegy 5 óra 16 perckor. A hold feljön 6 óra 07 perckor. A teljes fogyatkozás tart 49 percig.

AZ ADÓHÁTRÁLEKOK TÖRLÉSÉT KÉRTEK A BŐRIPARI MUNKÁLTATÓK

(Saját tudósítónktól.) A bőr- ipari munkaadók nagygyűlést tartottak az inartestület dísztermében. A gyűlésen megválasztották az új tisztségviselőket. Elnökké Luca Birist választották, alelnökké Gárdan János és Balogh Jánost. Titkárok: Crisan János és Barallan Péter, pénztáros Csabay Miklós, ellenőrök: Fehér József és Serban Sándor. A nagygyűlés ezután határozati javaslatot fogadott el, amelyet a kormány elé fognak terjeszteni. A határozati javaslatban

kéri a hátrékos adók törlését, a biztosítási törvény módosítását, az adókievetések felülvizsgálását, stb.

A nagygyűlés a kora délutáni órákban ért véget.

Irodafelszerelés: 248 Lei

1 Pelikan írógépszalag, 20 iv Karbonpapír, 50 iv írógéppapír, 1 Parkerrendszerű töltőtoll 14 karatos aranyhegygel, 1 mappa levélpapír (10/10 darab), 1 elegáns vászonagenda 1934-re, 1 Kchinoor notesz-íron a LEPAGE C.uj feltárolt vasáron február 1-10 ig. Postán fizetve porto 24 Lei, utánvétele portó 34 Lei. Cim: Lepage papírüzlet Cluj.

CENZURAT